

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od.....2014. godine, donijela je

**ODLUKU O OBJAVLJIVANJU
SPORAZUMA IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE HRVATSKE
O SARADNJI U OBLASTI ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE**

Član 1

Objavljuje se Sporazum između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Hrvatske o saradnji u oblasti zaštite životne sredine, koji je potpisan u Zagrebu 11. novembra 2014. godine, u originalu na crnogorskom i hrvatskom jeziku.

Član 2

Tekst Sporazuma iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom jeziku glasi:

**SPORAZUM
IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE HRVATSKE O SARADNJI
U OBLASTI ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE**

Vlada Crne Gore i Vlada Republike Hrvatske (u daljem tekstu „Strane ugovornice“),

- prepoznajući važnost zaštite životne sredine, kao i nužnost njenog unaprijeđenja;
- u skladu sa Deklaracijom usvojenom na Konferenciji Ujedinjenih nacija o životnoj sredini i razvoju 1992. godine u Rio de Žaneiru;
- imajući u vidu prioritet koji standardi i politike Evropske unije imaju za obje Strane ugovornice;
- potvrđujući namjeru da djeluju u duhu strateških ciljeva Programa Životna sredina za Evropu i regionalnih sporazuma nastalih u okviru Ekonomske komisije Ujedinjenih nacija za Evropu (UNECE), kao i da ispunjavaju svoje obaveze iz istih;
- uvjerene da bliska saradnja zasnovana na međusobnom povjerenju u oblasti zaštite životne sredine značajno doprinosi razvoju odnosa između Strana ugovornica, te da može dovesti do dobrih rezultata u pograničnim područjima, kao i na subregionalnom i evropskom nivou;
- vođene namjerom da ovu saradnju razviju u skladu sa međunarodnim pravnim standardima;

sporazumjele su se o sljedećem:

Član 1

Cilj Sporazuma

1. Strane ugovornice će sarađivati u oblasti zaštite životne sredine u cilju spriječavanja i zajedničke procjene štetnih uticaja na životnu sredinu, kao i pronalaženja rješenja koja vode unapređenju stanja životne sredine.
2. Strane ugovornice će sarađivati na pripremi projekata za korišćenje međunarodnih i sredstava Evropske unije koja su na raspolaganju za sprovođenje zajedničkih ciljeva koji imaju za cilj zaštitu i razvoj životne sredine.

Član 2

Područja saradnje

Strane ugovornice će sarađivati na sljedećim područjima:

1. opšta pitanja politike zaštite životne sredine;
2. postupak približavanja i pristupanja Evropskoj uniji;
3. praćenje, ocjena i sveobuhvatna analiza stanja životne sredine, pristup informacijama o životnoj sredini;
4. zaštita mora i podmorja kao i upravljanje obalnim područjem u svrhu održivog razvoja;
5. saradnja u okviru sprovođenja mjera za upravljanje balastnim vodama, uključujući i razmjenu podataka od značaja za sistem upravljanja balastnim vodama u regionu Jadrana;
6. upravljanje otpadom;
7. zaštita vazduha i klime, uključujući praćenje emisija zagađujućih materija u vazduh i druge medije životne sredine iz stacionarnih izvora;
8. saradnja na prekograničnim temama zaštite životne sredine i sprečavanja zagađivanja;
9. obrazovanje o zaštiti životne sredine i učešća javnosti;
10. praćenje mjera upravljanja i razmjena podataka koje se tiču zagađenja voda;
11. saradnja u oblasti pomorskog prometa s naglaskom na prevoz opasnih i štetnih materija morskim putem.

Član 3

Koordinacija

1. Za sprovođenje saradnje koja će se odvijati u okviru ovog Sporazuma zadužena su ministarstva Crne Gore i Republike Hrvatske nadležna za zaštitu životne sredine kao i drugi organi nadležni za pitanja koja su definisana u članu 2 ovog Sporazuma.
2. Za koordinaciju sprovođenja zadataka preuzetih ovim Sporazumom ministarstva Crne Gore i Republike Hrvatske nadležna za zaštitu životne sredine će imenovati osobu na nivou pomoćnika ministra.

Član 4

Razmjena informacija

U skladu sa pravnim propisima i međunarodnim obavezama Strana ugovornica, rezultati i informacije nastali saradnjom proisteklom iz ovog Sporazuma, mogu biti dostupni trećim stranama uz saglasnost Strana ugovornica.

Član 5

Vanredni događaji

1. U slučaju vanrednih događaja koji izazivaju prekogranične efekte i/ili u slučaju opasnosti od njihovog nastanka, Strane ugovornice će u najkraćem roku obavijestiti jedna drugu i razmijeniti relevantne podatke.

2. Na zahtjev jedne od Strana ugovornica, druga Strana ugovornica će pružiti pomoć u skladu sa važećim bilateralnim međunarodnim ugovorima između Crne Gore i Republike Hrvatske kao i primjenjivim multilateralnim međunarodnim ugovorima koji obavezuju Strane ugovornice.

Član 6

Finansiranje

Svaka Strana ugovornica će snositi svoje troškove u vezi sa sprovođenjem Sporazuma, osim ako se Strane ugovornice ne dogovore drugačije.

Član 7

Rješavanje sporova

Svi sporovi u vezi sa tumačenjem ili primjenom ovog Sporazuma rješavaće se pregovorima između Strana ugovornica.

Član 8

Odnos prema drugim međunarodnim ugovorima

Ovaj Sporazum ne utiče na prava i obaveze Strana ugovornica koji proizilaze iz drugih bilateralnih i multilateralnih međunarodnih ugovora koji ih obavezuju.

Član 9

Izmjene i dopune

Ovaj Sporazum može se izmijeniti i dopuniti uzajamnim pisanim pristankom Strana ugovornica. Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu sa postupkom propisanim u članu 10 stav 1 ovog Sporazuma.

Član 10

Stupanje na snagu, trajanje i prestanak

1. Ovaj Sporazum stupa na snagu datumom prijema posljednjeg pisanog obavještenja kojim se Strane ugovornice međusobno obavještavaju, diplomatskim putem, o ispunjenju njihovih unutrašnjih pravnih uslova potrebnih za njegovo stupanje na snagu.
2. Ovaj Sporazum se sklapa na neodređeno vrijeme.
3. Svaka Strana ugovornica može u svako doba otkazati ovaj Sporazum pisanim obavještenjem drugoj Strani ugovornici, diplomatskim putem. U tom slučaju ovaj Sporazum prestaje da važi šest (6) mjeseci od datuma prijema obavještenja o otkazu.
4. Prestanak Sporazuma ne utiče na dovršenje aktivnosti i obaveza započelih u skladu sa odredbama Sporazuma, a koje u trenutku prestanka nisu dovršene, osim ako se Strane ugovornice ne dogovore drugačije.

Sačinjeno u Zagrebu dana 11. novembra 2014. godine, u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom i hrvatskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna.

Za Vladu

Crne Gore

Branimir Gvozdenović, s.r.

Za Vladu

Republike Hrvatske

Mihael Zmajlović, s.r.

Član 3

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori“.

Broj: _____
Podgorica, _____ 2014. godine

Vlada Crne Gore

**Predsjednik,
Milo Đukanović**